



Made in Germany

normatherm® Energiesparteknik GmbH



Stand: 1.6.2010

## Datenblatt Schornsteinwerte für SolCourant, den wasserführenden Koch-Heiz-Herd

### Gute Gründe sich frühzeitig an den Schornsteinfeger zu wenden:

Eine neu errichtete oder geänderte Feuerstätte unterliegt in Deutschland der Abnahme und der Kontrolle durch den Bezirksschornsteinfeger. Um späteren Forderungen bei der Abnahme durch den Schornsteinfeger vorzubeugen, empfehlen wir Ihnen unbedingt schon in der Planungsphase und frühzeitig Kontakt zu Ihrem Schornsteinfeger aufzunehmen. Er berät Sie in allen Fragen zu der Feuerstätte. Zu seinen Pflichten gehört es, auf die Einhaltung der Anforderungen an Betriebs- und Brandschutz zu achten. Auch wird von ihm kontrolliert, ob landesspezifische Brandschutzvorschriften eingehalten werden. Bei der Planung kann er Sie beraten, ob z.B. ein vorhandener Schornstein für den wasserführenden Koch-Heiz-Herd von normatherm geeignet ist. Er prüft weiterhin, ob eine ausreichende Zuluftversorgung im Haus gegeben ist, da ein Feuer ja stets Verbrennungsluft benötigt. Wenn schon bei der Planung, z.B. für die Kaminauslegung, der Zuluftversorgung oder der Einhaltung von Brandschutzbestimmungen Fehler gemacht werden, so sind diese nach dem Einbau nur mit zusätzlichen Kosten zu beheben und das kann neben Geld auch Nerven kosten. Und ein nicht ausreichend dimensionierter Schornstein kann die Freude am Feuer schnell trüben.

Von der rechtlichen und technischen Einordnung ist der SolCourant von normatherm ein wasserführender Koch-Heiz-Herd, der die Anforderungen der DIN EN 12815 erfüllt. Er ist als Feuerungsanlage für feste Brennstoffe zugelassen und kann mit einer bestehenden Heizungsanlage verbunden werden. Der Anschluss an den Schornstein darf nur an einen Schornsteinzug erfolgen, der noch nicht von einer anderen Feuerungsanlage genutzt wird. Zu den jährlich wiederkehrenden Aufgaben des Schornsteinfegers gehört das Kehren des Kamins. Das Kehren ist aktiver Brandschutz und ist in Deutschland aus gutem Grund im Gesetz verankert worden. Der SolCourant unterliegt in Deutschland den Anforderungen, die die 1.BImSchV an Einzelraumfeuerungsanlagen und Herde stellt. Den Nachweis der Einhaltung der Anforderungen an den Umweltschutz wurde für die gesamte Bauart im Rahmen der Prüfung der Einhaltung der Anforderungen der DIN EN 12815 sowie der CE Kennzeichnung nachgewiesen. Der feuerungstechnische Gesamtwirkungsgrad liegt bei Einsatz von Holz oder Holz-Brikett jeweils bei 76 %.

Hingegen besteht gemäß 1.BImSchV keine weitergehende erstmalige oder wiederkehrende Messtechnische Überwachungspflicht bzgl. der Emissionen für den normatherm Koch-Heiz-Herd, wie sie z.B. bei Öl- und Gasheizungen vorgeschrieben sind. Die nachfolgenden Daten dienen dem Bezirksschornsteinfeger oder anderen Fachkräften zur Information und zur Berechnung der Schornsteindaten beim Anschluss des normatherm Kaminofens.

### Leistungswerte und technische Daten des wasserführenden normatherm Kaminofens mit Kochstelle, Modell Sol Courant, Typ A :

Leistungswerte	Daten (Koks)	Daten (Holz)
<b>Nennwärmeleistung <math>Q_{NL}</math> wasserseitig)</b>	<b>12,8 kW</b>	<b>13,5 kW</b>
<b>Nennwärmeleistung <math>Q_{NL}</math> (wasserseitig)</b>	<b>50,1 %</b>	<b>54,9 %</b>
<b>Strahlungsleistung (Aufstellungsraum)</b>	<b>6,9 kW</b>	<b>5,4 kW</b>
<b>Strahlungsleistung (Aufstellungsraum)</b>	<b>26,4 %</b>	<b>22,0 %</b>
<b>Wasserinhalt</b>	<b>ca. 70 kg</b>	<b>ca. 70 kg</b>
<b>Betriebsüberdruck (entfällt) [bar]</b>	<b>&lt; 0,5 <sup>1)</sup></b>	<b>&lt; 0,5 <sup>1)</sup></b>

1) Der normatherm Kaminofen Typ A wird drucklos betrieben. Die Verbindung mit den Heizkörpern erfolgt über einen Wärmetauscher, der mit 2 bar beaufschlagt werden kann.



Made in Germany

**normatherm<sup>®</sup> Energiespartechnik GmbH**



Stand: 1.6.2010

**Datenblatt Schornsteinwerte**  
für SolCourant, den wasserführenden Koch-Heiz-Herd

**Tripelwerte zur Schornsteinauslegung:**

Volllast	Bei Einsatz von Koks	Bei Einsatz von Holz (abgelagert)
<b>Abgastemperatur T [°C]</b> (am Rauchrohreintritt)	<b>243</b>	<b>304</b>
<b>Abgasmassenstrom m<sub>A</sub> [g/s]</b>	<b>22,5</b>	<b>16,3</b>
<b>Mindestförderdruck p [hPa]</b>	<b>0,18</b>	<b>0,18</b>

**Weitere wichtige Fakten:**

- Die normatherm<sup>®</sup> Koch-Heiz-Herd Modell Sol Courant, Typ A, wurde gemäß DIN EN 12815 auch einer Immissionsschutzprüfung unterzogen. Die Untersuchungen zeigen, dass die geforderten Grenzwerte der im März 2010 geänderten 1.BImSchV für Kohlenmonoxid und Staub (Stufe 1 und Stufe 2) eingehalten werden.
- normatherm<sup>®</sup> Koch-Heiz-Herde sind für feste Brennstoffe (Holz, Brikett) optimiert.
- Wir empfehlen entsprechend der 1.BimSchV als Brennstoff Holz-Brikett oder Scheitholz zu verwenden.
- In Deutschland unterliegt der SolCourant gemäß der 1.BImSchV bzgl. der Emissionen keiner erstmaligen und wiederkehrenden messtechnischen Überwachungspflicht.

**Ein Produkt der normatherm<sup>®</sup> – Serie**

Münsterstr. 26  
48282 Emsdetten  
Deutschland

Internet: <http://www.normatherm.com>  
E-Mail: [info@normatherm.com](mailto:info@normatherm.com)  
Tel.: +49 (0) 47 72 / 86 04 64